

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

27 FÉVRIER 2007

Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

- 1° le Septième Protocole additionnel à la Constitution de l'Union postale universelle;
- 2° le Règlement général de l'Union postale universelle;
- 3° la Convention postale universelle et le Protocole final, et
- 4° l'Arrangement concernant les services de paiement de la poste, faits à Bucarest le 5 octobre 2004

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME ZRIHEN

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

27 FEBRUARI 2007

Wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten :

- 1° het Zevende Protocol ter aanvulling van de Stichtingsakte van de Wereldpostvereniging;
- 2° het Algemeen Reglement van de Wereldpostvereniging;
- 3° de Wereldpostconventie en het Slotprotocol, en
- 4° de Overeenkomst betreffende de uitbetalingsdiensten van de post, gedaan te Boekarest op 5 oktober 2004

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW ZRIHEN

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V Vlaams Belang CDH	Sabine de Bethune, Elke Tindemans. Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire. Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-2078 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet de loi.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-2078 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi au cours de sa réunion du 27 février 2007.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DE L'INSTITUT BELGES DES SERVICES POSTAUX ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

L'Union postale universelle (UPU), est un organisme qui dépend des Nations unies mis en place en 1974. Elle se compose d'un nombre d'organes permanents à savoir le Conseil d'Administration qui assure les travaux de l'UPU entre deux Congrès et représente les intérêts des Pays-membres et le Conseil d'exploitation postale qui est chargé des questions d'exploitation et qui effectue les analyses techniques et économiques intéressant le service postal et met en œuvre les adaptations des réglementations techniques de l'UPU. Le Bureau international sert d'organe d'exécution, d'appui, de liaison, d'information et de consultation. Le Comité consultatif, un nouvel organe qui a été créé lors du dernier congrès représente les intérêts des « stakeholders » concernés par le secteur postal. Cela signifie une ouverture de l'UPU vers des acteurs extérieurs. L'organe non permanent de l'UPU est le Congrès qui à l'heure actuelle, se réunit tous les quatre ans.

Les Actes de l'UPU comportent une Constitution, le règlement général qui assure la mise en application de la Constitution et le fonctionnement de l'UPU, la convention postale universelle comporte les règles communes applicables aux service postal international qui assurent le suivi de la mise en œuvre des règles techniques au sein de l'UPU et un Arrangement relatif aux services de paiement de la poste dont la Belgique fait partie mais qui est toutefois facultatif.

Parmi les décisions les plus importantes du Congrès de Bucarest on compte :

— la création d'un comité consultatif dont question ci-dessus;

— l'adoption d'un ensemble de propositions visant à rendre le système de frais terminaux utilisé pour rémunérer les administrations postales pour le traitement et la distribution des lettres provenant de l'étranger, plus adapté aux conditions de chaque pays. Il s'agit également de faire en sorte que ce mécanisme reflète mieux les coûts réels;

— l'approbation d'un nouveau système de classification des pays, correspondant aux critères du PNUD en la matière;

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 27 februari 2007.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN HET BELGISCH INSTITUUT VAN POSTDIENSTEN EN TELECOMMUNICATIE

De Wereldpostvereniging is een organisatie die van de Verenigde Naties afhangt en die in 1974 werd opgericht. Ze bestaat uit een aantal permanente organen, te weten de administratieve raad, die voor de werkzaamheden van de Vereniging tussen twee congressen in zorgt en de belangen vertegenwoordigt van de lidstaten, en de Raad voor postexploitatie die belast is met exploitatiekwesties en die de technische en economische analyses maakt die de postdiensten aanbelangen en de aanpassingen van de technische reglementeringen van de Wereldpostvereniging ten uitvoer legt. Het Internationaal Bureau treedt op als uitvoerings-, ondersteunings-, verbindings-, informatie- en consultatieorgaan. Het Raadgevend Comité, een nieuw orgaan dat werd opgericht op het laatste congres, vertegenwoordigt de belangen van de « stakeholders » van de postsector. Dat betekent dat de Wereldpostvereniging open staat voor externe spelers. Het niet vaste orgaan van de Wereldpostvereniging is het Congres, dat momenteel om de vier jaar vergadert.

De Akten van de Wereldpostvereniging bestaan uit een Stichtingsakte, het Algemeen reglement dat de toepassing van de Stichtingsakte en de werking van de Wereldpostvereniging verzekert, de Wereldpostconventie die de gemeenschappelijke regels omvat die van toepassing zijn op de internationale postdienst en die de follow-up garanderen van de toepassing van de technische regels van de Wereldpostvereniging en een Overeenkomst betreffende de uitbetalingsdiensten van de post waarbij België zich heeft aangesloten en die alleen voor de aangesloten landen bindend is.

Tot de belangrijkste beslissingen van het Congres van Boekarest behoren :

— de oprichting van een Raadgevend Comité, waarvan hierboven sprake is;

— het aannemen van een aantal voorstellen om het systeem van de eindrechten dat gebruikt wordt om de postbesturen te vergoeden voor de behandeling en de verdeling van brieven uit het buitenland, beter aan te passen aan de omstandigheden van elk land. Het komt er ook op aan ervoor te zorgen dat het mechanisme de werkelijke kosten beter weerspiegelt;

— de goedkeuring van een nieuw systeem van landenclassificatie, dat aan de criteria van de UNPD-criteria terzake beantwoordt;

— l'introduction d'une version perfectionnée du fonds de la qualité de service qui permettra aux pays les plus nécessiteux d'obtenir des fonds pour l'amélioration de la qualité de leur service postal;

— l'adoption de normes et d'objectifs universels en matière de services postaux internationaux;

— l'introduction d'une nouvelle procédure de présentation d'adoption des réserves;

Le Conseil d'État s'est référé à l'article 15 de la convention (doc. Sénat, n° 3-2079/1, p. 115) qui devrait être examiné à la lumière des articles 25 et 29 de la Constitution qui portent consécutivement sur la liberté de presse et sur le secret des lettres.

Le Conseil d'État estime que l'article 15 de la convention prévoit une forme de censure qui n'est pas compatible avec l'article 25 de la Constitution. L'orateur estime toutefois que les changements apportés par le protocole ne visent aucunement le transport des objets obscènes et immoraux.

L'orateur estime que la référence du Conseil d'État à son arrêt du 8 août 2000 (doc. Sénat, n° 3-2079/1, p. 116) afférente à l'annulation d'une réglementation concernant un envoi postal électoral en raison de la violation de la loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination, n'est pas pertinente. En effet, il ne s'agit pas d'imprimés électoraux mais de l'insertion dans des envois postaux de matières interdites. De plus, la censure est fort limitée puisque « la censure » prévue à l'article 15 ne vise que des photos et films. Dans les autres cas, en violation des bonnes mœurs, l'article 182 et suivants du Code pénal sont d'application ainsi que les dispositions du code d'Instruction criminelle ayant trait à cette matière.

La seule censure exercée par la Poste concerne, les billets de loteries étrangères autorisées ou non se trouvant dans les envois postaux en transit à découvert. D'ailleurs le Conseil d'État n'a émis aucune remarque à cet égard en 2003 mais s'est limité à observer que les articles 47 à 52 de la convention UPU étaient incompatibles avec les règles OMC-GATT.

Les observations du Conseil d'État relatives à l'article 29 de la Constitution ont été reprises dans l'exposé des motifs.

— het invoeren van een geperfectioneerde versie van het Fonds voor het verbeteren van de dienstverlening, wat de armste landen de kans zal geven fondsen te verkrijgen voor het verbeteren van hun postdienstverlening;

— het aannemen van universele normen en doelstellingen inzake internationale postdiensten;

— het invoeren van een nieuwe procedure voor het maken en goedkeuren van voorbehoud;

De Raad van State heeft naar artikel 15 van de conventie verwezen (stuk Senaat, nr. 3-2078/1, blz. 115), dat onderzocht moet worden in het licht van de artikelen 25 en 29 van de Grondwet, die respectievelijk over de persvrijheid en het briefgeheim gaan.

De Raad van State meent dat artikel 15 van de conventie een vorm van censuur invoert die onverenigbaar is met artikel 25 van de Grondwet. Spreker meent evenwel dat de door het protocol aangebrachte wijzigingen geenszins betrekking hebben op het vervoer van obscene en immorele voorwerpen.

Spreker meent dat de verwijzing van de Raad van State naar zijn arrest van 28 augustus 2000 (stuk Senaat, nr. 3-2079/1, blz. 116) betreffende de vernietiging van een reglementering voor een postzending naar aanleiding van verkiezingen wegens schending van de wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie, niet pertinent is. Het gaat immers niet om verkiezingsdrukwerk, maar over verboden stoffen die in postzendingen worden gestoken. Bovendien is de censuur heel beperkt, aangezien « de censuur » waarover artikel 15 het heeft alleen foto's en films behelst. In de andere gevallen, bij zedenschennis, gelden artikel 182 en volgende van het Strafwetboek, alsook de bepalingen van het Wetboek van strafvoordring over die materie.

De enige censuur die de Post uitoefent betreft de biljetten van al dan niet toegestane buitenlandse loterijen die zich in open zendingen in doorvoer bevinden. De Raad van State heeft hierover in 2003 overigens geen enkele opmerking gemaakt, maar heeft alleen opgemerkt dat de artikelen 47 tot 52 van de UPU-conventie onverenigbaar waren met de regels van de Wereldhandelsorganisatie en de GATT.

De opmerkingen van de Raad van State in verband met artikel 29 van de Grondwet zijn in de memorie van toelichting opgenomen.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Zrihen demande si le transport par les services de postes des matières précieuses comme les diamants est interdit. Comment les rapports avec les entreprises privées comme DHL se déroulent-ils et quel progrès a-t-on fait dans le cadre de la libération des services au sein de l'Union européenne ?

Comment pourrait-on définir les objets obscènes et immoraux prévus à l'article 15. (voir avis du Conseil d'État, doc. Sénat, n° 32078/1, p. 115)? Qu'est ce qu'un cécogramme ?

Les gouvernements nationaux des Parties déterminent-ils la composition des organes de l'UPU ?

Le représentant de l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications répond qu'un cécogramme est un envoi à destination des aveugles en langue Braille.

Les législations nationales des Parties déterminent quels sont les objets interdits au transport par les services des postes par voie de listes et en général les diamants y figurent. Il appartient également aux législateurs nationaux de définir la notion « d'objets obscènes et immoraux ». Il y a effectivement des liens entre les opérateurs privés et les services des postes via le Comité Consultatif de l'UPU où siègent les associations d'opérateurs privés et également puisque leurs problèmes sont similaires au niveau de la sécurité des envois.

La libéralisation du secteur postal au plan mondial relève de la compétence de l'OMC. L'UPU, en tant qu'observateur à l'OMC, a pour tâche d'informer l'ensemble de ses membres des travaux de l'OMC et non de négocier à leur place.

L'UPU et la Commission de l'Union européenne ont développé des mécanismes de consultation en ce qui concerne la libéralisation des services des postes. Celle-ci sera probablement finalisée en 2009 au niveau de l'Union européenne et entre-temps notre pays est très actif au niveau des différents organes belges chargés de la réaliser.

Les membres du Conseil d'exploitation et du Conseil d'administration postaux sont élus par le Congrès. Les membres du Comité consultatif sont en partie nommés par le Conseil d'exploitation et d'administration postales et pour le restant, l'aval du Conseil d'administration postale de l'UPU est requis. En raison de la nature intergouvernementale de l'Union postale universelle, les Pays-membres notifient au Bureau international de l'UPU le nom et l'adresse de l'organe chargé de superviser les affaires postales et communiquent le nom et l'adresse de l'opérateur désigné officiellement pour assurer l'exploitation des services postaux et de remplir les obligations découlant des Actes.

III. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Zrihen vraagt of het voor de postdiensten verboden is kostbare zaken zoals diamant te vervoeren. Hoe verlopen de contacten met privé-ondernemingen zoals DHL en is er vooruitgang geboekt inzake de vrijmaking van de diensten binnen de EU ?

Hoe worden de obscene en immorele voorwerpen bedoeld in artikel 15 gedefinieerd (zie advies Raad van State, stuk Senaat, nr. 3-2078/1, blz. 115)? Wat is blindenschrift ?

Bepalen de nationale regeringen van de partijen de samenstelling van de organen van de WPV ?

De vertegenwoordiger van het BIPT antwoordt dat een blindenschrift een verzending in braille is, bestemd voor blinden.

De nationale wetgevingen van de partijen bepalen welke voorwerpen de postdiensten niet mogen vervoeren en meestal horen diamanten daarbij. De nationale wetgevingen bepalen eveneens wat wordt verstaan onder obscene en immorele voorwerpen. De postdiensten en de privé-ondernemingen onderhouden inderdaad banden via het Raadgevend Comité van de WPV, waarin de verenigingen van privé-ondernemingen zitting hebben aangezien zij dezelfde problemen hebben inzake veiligheid van de verzendingen.

De WPV is bevoegd voor de vrijmaking van de postsector op wereldvlak. De WPV moet als waarnemer bij de WTO zijn leden inlichten over de werkzaamheden van de WTO en niet in hun plaats onderhandelen.

De WPV en de Commissie van de Europese Unie hebben raadplegingsmechanismen opgezet inzake de liberalisering van de postdiensten. Deze liberalisering zal in de Europese Unie wellicht voltooid zijn tegen 2009 en intussen spannen de verschillende Belgische organen zich in om deze vrijmaking tot stand te brengen.

De leden van de administratieve Raad en van de Raad voor postexploitatie worden door het Congres verkozen. De leden van het Raadgevend Comité worden gedeeltelijk benoemd door de administratieve Raad en de Raad voor postexploitatie en voor de anderen is de instemming van de administratieve Raad van de WPV vereist. Aangezien de WPV intergouvernementeel van aard is, bezorgen de lidstaten het internationaal bureau van de WPV de naam en het adres van het orgaan dat de supervisie heeft over de postzaken, evenals de naam en het adres van de officiële operator die zorgt voor de uitbating van de postdiensten en voor het voldoen van de verplichtingen die uit de Akten voortvloeien.

